

Temporada de Siembra de Verduras

Temporada de siembra de verduras

Es fácil quedar atrapado en el método de jardineo del “sembrar-todo-en-un-fin-de-semana”. Tiene mejor sentido, sin embargo, el plantar varias verduras sobre un período de varios meses.

La siembra temprana...

- esparce el trabajo
- lleva el primer cultivo a cosecha más pronto
- permite segundos cultivos en el mismo espacio
- satisface las necesidades de cultivo en clima frío

Y la siembra tardía...

- extiende la cosecha hasta el otoño
- es beneficiosa para los cultivos que prefieren el frío al final del verano.

Dónde sembrar

Las semillas de ciertas verduras pueden ser sembradas tan pronto como el suelo esté lo suficientemente seco para trabajar al comienzo de la primavera.

Usted sabrá que el suelo está suficientemente seco para sembrar cuando la tierra no se queda pegada en las botas, o cuando una bola de tierra que usted haga, se desintegra cuando se le deja caer desde la altura de los hombros.

Ésto puede darse fácilmente a fines de abril o a principios de mayo, cuando aún existe una posibilidad de escarchas.

Las plantas indicadoras también le hacen saber cuando sembrar. Si el suelo está lo suficientemente templado para hacer que el azafrán florezca, por ejemplo, entonces está suficientemente temperado para que las semillas de las arvejas y las lechugas germinen. Sin embargo, espere hasta que los manzanos florezcan antes de hacer trasplantes de tomates y melones.

Extendedores de Estación

Las cubiertas de frío permiten la siembra temprana y tardía. Cualquier caja firme que sea de un metro de alto y de dos a tres metros de largo, con una cubierta orientada hacia el sur, con inclinación, que sea translúcida o transparente puede ser utilizada como cubierta de frío.

Estos mini invernaderos protegen a las plantas contra vientos fríos y atrapan energía solar para levantar el suelo y la temperatura ambiental.

Por ejemplo, usted puede

- comenzar un cultivo muy temprano de lechugas, espinacas y otras verduras verdes en una caja de frío a comienzos de abril
- proteger trasplantes de tomates aún cuando exista posibilidad de escarchas en mayo
- incrementar la temperatura para cultivos que prefieran el calor, como melones en el verano
- proteger a las berenjenas y los pimientos contra las primeras escarchas del otoño
- hacer crecer un cultivo muy tardío de brócoli y de ensaladas verdes hasta noviembre.

Asegúrese de levantar la cubierta un poquito durante días asoleados para ventilar la cubierta de frío y prevenir sobrecalentamiento.

Las cubiertas de frío usadas en el interior de un invernadero pequeño de jardín permitirán la producción de algunos cultivos, aún en el invierno.

Cómo sembrar

Disperse una capa de 2.5 a 5 cm de abono orgánico o de guano viejo sobre el jardín. Entiérrelo en el suelo entre 1 y dos semanas antes de la siembra (o déjelo en la superficie si practica la jardinería sin cavado). Siembre en hileras, o en bloques con las plantas distribuidas en una formación cuadrículada.

Sembrado en hilera es mejor para las plantas que necesitan estacas, tales como las arvejas, o para las que no crecen muy altas y necesitan ser limpiadas de maleza, tales como el ajo.

Sembrado en bloque es bueno para verduras de hoja verde que forman un dosel sobre el suelo, tales como las zanahorias y los pepinos.

Germinación

La germinación pobre puede ser causada por semillas viejas o que han sido almacenadas en malas condiciones, y por una siembra muy profunda. La germinación irregular o desigual es generalmente causada por la siembra a profundidades desiguales.

Use un azadón para hacer una trinchera poco profunda y pareja. Cubra las semillas con tierra que cubra el doble de su diámetro. Así, semillas grandes como las de las arvejas serán sembradas más profundamente que las pequeñas semillas de zanahoria.

Trasplantes

Ponga los trasplantes al aire libre por períodos más largos cada día para fortalecerlos. Extienda este proceso de 7 a 10 días. Trasplante en un día de llovizna pero calmo, o al atardecer en vez de hacerlo en un día

asoleado con brisa fuerte. Riegue los trasplantes a diario por una semana, vertiendo media taza de agua alrededor de las raíces de cada trasplante.

Fechas de siembra de semillas en el interior para trasplante al exterior

No. semanas hasta la última escarcha*	Verdura	Número de semanas hasta la germinación	Temperatura de germinación
12 a 16	Espárragos	4 a 5	18° – 24° C
9 a 12	Puerros, Cebollas, Apio, Apio nabo	2 a 3	10° – 20° C
8 a 10	Pimientos, Berenjenas	2 a 4	21° – 30° C
7 a 10	Repollo (Col) Chino y Temprano	1 a 3	7° – 27° C
6 a 8	Tomates	1 a 3	18° – 27° C
5 a 7	Brócoli, Coliflor	1 a 3	10° – 27° C
5 a 7	Lechuga Redonda	1	2° – 21° C
4 a 6	Repollo (Col) de Verano, Repollos Bruselas	1 a 3	7° – 27° C
3 a 4	Melón, Sandía	1	24° – 30° C
3 a 4	Achicoria belga (francesa)	1 a 2	15° – 21° C
2 a 3	Pepino, Zapallo, Calabaza, Calabacín, Calabaza de verano (opcional – éstos pueden ser sembrados directamente)	1	21° – 27° C

* Cuente retroactivamente a partir de la fecha de la última escarcha en su área.

Siembra Temprana de Primavera

Tan pronto como se pueda trabajar el suelo; cuando los azafranes están florecido y, los capullos de los árboles hinchados.

Verdura	Semilla	Trasplante
Rúcula	x	
Habas	x	
Repollo (Col) Chino	x	x
Canónigo (Mache)	x	
Endivia, Achicoria, Repollo (col) rizado	x	
Ajo	dientes	También plantar en el otoño
*Lechuga: arrepollada	x	x
Lechuga: De hojas sueltas, De cos, Francesa	x	
*Hojas de mostaza	x	

Cebollas, almacenamiento (plantas o semillas)	x	
*Arvejas	x	x
*Rábanos	x	
*Espinacas	x	
Nabos	x	

* *Siembre los verdes en forma repetida cada 2 – 4 semanas hasta el 31 de mayo.*

Siembra a mediados de Primavera I

Dos semanas antes de la última escarcha; narcisos y forsitias en flor; capullos de árboles se muestran verdes; algunos árboles mostrando hojas.

Verdura	Semilla	Trasplante
Espárragos	x	
Betarragas	x	Sembrar cada 3 semanas hasta finales del verano
Brócoli, cosecha temprana	x	x
Coliflor	x	
Colirrábano (Colinabo)	x	Sembrar cada 3 semanas hasta finales del verano
Patatas, tempranas	grupos	
Acelgas	x	
Cualquiera de las de Siembra Temprana de Primavera que aún no haya sido plantada		

Nota: Sembrar rábanos y verduras verdes variadas para mantener disponible una cantidad de ingredientes de ensaladas.

Siembra a mediados de Primavera II

Una semana antes de la última escarcha anticipada, los árboles tienen hojas.

Verdura	Semilla	Trasplante
Habichuelas, Corredoras, En vaina	x	
Habichuelas, Ejote, de Cera	x	Sembrar cada 2 semanas hasta mediados de julio
Repollo (Col), Verano		x
Maíz (choclos)	x	Sembrar cada semana hasta 11 semanas antes de la primera escarcha
Puerros	x	x Cosecha principal, trasplantes – cosecha principal; cosecha tardía, semillas
Cebollas, almacenamiento		x
Cebollas, encurtido (pickles)	x	Sembrar cada 3 semanas hasta

		finales del verano
Achicoria belga (francesa)	x	
Cualquiera verdura de las tablas previas que no haya sido plantada aún.		

N.B. Pepinos, Tomates, Calabaza de verano and Calabacín pueden ser ahora usados como trasplantes, siempre y cuando esté protegidas por cubiertas de frío.

Siembra Temprana de Verano

La tierra está tibia; la temperature diaria es tibia y estable; la temperature nocturna es de 10°C o mayor; las manzanas, cerezas y fresas están en flor o maduras.

Verdura	Semilla	Trasplante
Espárragos, vástagos		x
Habichuelas, Lima	x	
Brócoli, late cosecha	x	
Repollitos Bruselas		x
Repollo (Col), almacenamiento de invierno	x	x
Zanahorias	x	
Apio, Apionabo		x
Pepino (sembrar cada 3 semanas hasta julio)	x	x
Berenjena		x
Hinojo (sembrar después del 21 de junio)	x	
Melón, Sandía		x
Espinaca de Nueva Zelanda	x	
Cebollas, manojo de verano (sembrar cada 3 semanas)	x	
Chirivías	x	
Pimientos, dulces y picantes		x
Patatas, almacenamiento de invierno	grupos	
Calabaza	x	x
Salsify	x	
Escorzonera	x	
Zapallo, de verano, Calabacín	x	x
Zapallo, de invierno	x	x
Camote		x
Tomates		x
Achicoria belga (francesa)		x

Nota: Esté preparado para cubrir los trasplantes durante la noche si hay escarcha anunciada. Use cubiertas de frío o sábanas soportadas por estacas para cubrir las plantas.

Siembra a mediados de Verano

De fines de junio a principios de julio.

Verdura	Semilla	Trasplante
Betarragas	x	
Zanahorias	x	
Achicoria, Endivia	x	x
Colirrábano (Colinabo)	x	
Cebollas, Summer Bunching	x	
Arvejas, variedades enanas	x	
Achicoria roja (Endivia roja)	x	x
Nabo sueco	x	

Siembra a fines del Verano

La mayoría de las plantas a continuación son tolerantes a las escarchas livianas; aquellas marcadas por * son muy tolerantes a las escarchas. Los cultivos de estación calurosa que continúan madurando necesitarán protección contra las escarchas. Contar retroactivamente a partir de la primera escarcha de otoño usual para determinar el período de siembra. Agosto 1-8 es bueno para muchos cultivos.

Verdura	Semilla	Antes de la primera escarcha
Rúcula *	x	hasta 4 semanas
Betarragas, pequeñas y redondas, y de hojas	x	hasta 7 semanas
Repollo (Col) chino	x	hasta 10 semanas
Canónigo (Mache) *	x	hasta 4 semanas
Achicoria, Endivia	x	hasta 10 semanas
Repollo (col) rizado *	x	hasta 5 semanas
Colirrábano (Colinabo)	x	hasta 4 semanas
Lechuga: de hojas	x	hasta 7 semanas
Lechuga: Mantecosa, Cos, Romana	x	hasta 10 semanas
Hojas de mostaza	x	hasta 7 semanas
Rábanos	x	hasta 4 semanas
Rábanos de invierno	x	hasta 8 semanas
Espinaca	x	hasta 7 semanas
Acelga *	x	hasta 9 semanas
Nabo	x	hasta 8 semanas

Nota: Use cubiertas de frío para extender la cosecha enormemente.

Espacio entre las Verduras

Verdura	Espacio entre plantas x espacio entre hileras (centímetros)	Bloque
Rúcula	10 x 23	15 x 15
Habichuelas, mata	5 x 45	15 x 15
Habichuelas, Lima	8 x 45	18 x 18
Habichuelas, Haba	11 x 45	23 x 23
Habichuelas, Ejote	15 x 60	
Betarragas, encurtido (pickles)	2.5 x 30	
Betarragas, almacenamiento	8 x 20	
Brócoli	15 x 30	
Repollitos Bruselas		90 x 90
Repollo (Col), Chino	10 x 30	Estrecho, hasta 30 x 30
Repollo (Col), de invierno		36 x 36
Canteloupe, Melón		90 x 90
Zanahorias	4 x 15	8 x 8
Coliflor		50 x 50
Apionabo, Apio		30 x 30
Maíz (choclos)	25 x 60	40 x 40
Canónigo	5 x 20	10 x 10
Pepino, Manojó		90 x 90
Pepino, Vine		120 x 120
Berenjena		40 x 40
Endivia, Achicoria		30 x 30
Dientes de Ajo	10 x 15	
Repollo (col) rizado		30 x 30
Colirrábano (Colinabo)	23 x 30	
Puerros	15 x 30	
Lechuga, Redonda	32 x 25	25 x 25
Lechuga, Mantecosa	23 x 20	22 x 22
Lechuga, de Hojas	2.5 x 13	

Hojas de mostaza		15 x 15
Cebollas, Manojos	2.5 x 23	
Cebollas, Almacenamiento	5 x 25	
Chirivía	8 x 20	13 x 13
Arvejas, Enanas		11 x 11
Arvejas, Altas	5 x 13	
Pimientos picantes		38 x 38
Pimientos dulces		45 x 45
Patatas	25 x 75	
Calabaza	120 x 180	150 x 150
Achicoria roja	32 x 25	
Rábanos	2.5 x 15	
Chalotes	15 x 25	
Espinaca	2.5 x 30	Estrecho hasta 15 x 30
Zapallo de invierno		200 x 200
Epinaca	30 x 45	
Tomates, Manojos		48 x 48
Tomates, en Rama		90 x 90
Nabo	10 x 23	
Achicoria belga (francesa)	15 x 30	
Calabacín		90 x 90

URBAN FARM MUSEUM SOCIETY

Promoviendo tradiciones rurales en localidades urbanas.

Traducción: Juan Carlos Canales Leyton
Corrección: Luis Bernardo Canales Leyton